



# SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace  
č. 13/021/44/15

Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	326	OTK
rok	poř. číslo	zkr. odb.

## 1. Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava–Jih ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou  
IČ : 00845451  
DIČ : CZ00845451  
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.  
číslo účtu : 1520761/0100  
(dále jen “poskytovatel”)

**2. Název příjemce:** : FK Stará Bělá  
se sídlem : Potoky 622/44, 724 00 Ostrava-Stará Bělá

právní forma : spolek zaps. ve spolkovém rejstříku, vedeného  
Krajským soudem v Ostravě, oddíl L, vložka 9808

zastoupen : Ing. Zdeňkem Paličkou, předsedou

IČ : 228 85 412  
DIČ : CZ22885412  
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : Česká spořitelna, a.s.  
číslo účtu : 2621191339/0800  
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

### smlouvu o poskytnutí účelové dotace v oblasti sportu z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih

#### I.

#### Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2015.



## II.

### Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5. 3. 2015 usnesením č. 0064/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Celoroční volnočasová činnost mládeže FK Stará Bělá", poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč 30.000,- /slovy: Třicettisícikorunčeských/**.

## III.

### Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektu, tj. pouze na provozní náklady, pronájmy, propagaci, opravy a udržování, ostatní služby (výplatní listiny rozhodčích – odměna, účetní firma, startovné), spotřební materiál, ceny a hmotný majetek dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

### B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy **13/021/44/15**
- 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
- 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezczít, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
- 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
- 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
- 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2015 v oblasti sportu", závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
- 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
- 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
- 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
- 12 prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních

materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,

- 13 umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
- 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
- 15 účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

#### IV.

##### **Sjednané podmínky a kontrola**

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 2 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci oddělení školství a kultury, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci oddělení školství a kultury oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržení prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržením finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bod 6 této smlouvy.

#### V.

##### **Další práva a povinnosti příjemce**

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).



## VI.

### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro závazkový vztah založený touto smlouvou vylučují ust. § 1978 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují, že osoby podepisující smlouvu svými podpisy jsou k tomuto jednání oprávněny.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava–Jih usnesením číslo 0064/3 ze dne 5. 3. 2015.

V Ostravě dne:

7. 4. 2015

V Ostravě dne:

07 -04- 2015



*Martin Bednář*

.....  
za poskytovatele  
Bc. Martin Bednář  
starosta

FK Stará Bělá,  
Potoky 622  
724 00 Stará Bělá  
2885412

.....  
za příjemce  
Ing. Zdeněk Palička

**Projekt:** Celoroční volnočasová činnost mládeže FK Stará Bělá

### 1. Stručný popis projektu

Fotbalový klub Stará Bělá sdružuje ve Fotbalové asociaci České republiky celkem sedm mládežnických družstev – tři družstva benjamínků a kadetů, tři družstva žáků a družstvo dorostu hrající Krajské soutěže MS KFS a Městské přebory MĚFS Ostrava.

V případě fotbalového oddílu se jedná o pravidelnou celoroční aktivní činnost 169 mladých lidí z cílové skupiny dětí a mládeže ve věku 4 – 21 let dojíždějících do Staré Bělé při jejich sportovních a společenských aktivitách na území MĚO Stará Bělá a MĚO Ostrava-Jih.

V roce 2014 byla dokončena celková rekonstrukce a dovybavenou správní budovy, čímž došlo nejen ke zkvalitnění sportovního zázemí pro všechny kategorie, ale nádstavbou šaten a regeneračního zázemí se v podstatě zdvojnásobila kubatura vytápěných nebytových prostor včetně osvětlení, což má za následek i neúměrné navýšení všech zálohových plateb za energie. Zálohy na energie činily v roce 2014 částku 152 tis. Kč.

V přípravných obdobích (listopad až březen) jsou tréninkové jednotky mládežnických družstev zabezpečeny dlouhodobými pronájemy tělocvičen ZŠ Košaře, ZŠ Formana, ZŠ Gurtěvova a ZŠ ve Staré Bělé, včetně pronájmů plochy SC haly Dubina a při využívání ploch s umělou trávou u ZŠ Provaznická, ZŠ Krasnoarmějců a hřiště s UT u Vodního areálu Ostrava-Jih a Městského stadionu Vítkovice.. Cena za uvedené pronájmy činila v roce 2014 celkem 79 tis. Kč.

V přípravných obdobích (červen až srpen) jsou přípravná utkání mládežnických družstev odehrávána, vzhledem k regeneraci travnatých hřišť, na pronajatých hřištích s umělou trávou.

Nezbytnou součástí obou přípravných období jsou i účasti jednotlivých mládežnických družstev na turnajích v halách, na travnatých hřištích a hřištích s UT. Startovné na jednodenních i dlouhodobých turnajích a mistrovských soutěžích FAČR činilo v roce 2014 celkem 35 tis. Kč.

### 2. Časový plán a doba trvání projektu

Celoroční - od 01.01. do 31.12. 2015

Financování z prostředků dotací bude probíhat během celého roku 2015 na základě rozhodnutí výboru FK s přihlédnutím k oprávněným požadavkům trenérů a vedoucích jednotlivých družstev.

Realizaci a zhodnocení projektu bude posuzovat na svých řádných jednáních výbor FK Stará Bělá.

### 3. Místo realizace projektu

- I. Sportovní areál (hřiště) a tělocvična ZŠ ve Staré Bělé, vybudovaný tréninkový areál v Proskovicích
- II. Hala SC Dubina, tělocvičny ZŠ a hřiště s umělou trávou v regionu Městského obvodu Ostrava Jih.
- III. Hřiště s UT Městského stadionu Vítkovice a DTJ Vřesina

### 4. Cíl realizace projektu

Cílem projektu je zajištění rozšíření počtu aktivně organizovaných dětí v družstvech mládeže a přispět tak k prevenci patologických jevů, zdraví dětí a sportovně kulturnímu vyžití mládeže a to zkvalitněním tréninkových jednotek v návaznosti na zabezpečení zázemí budovaného Sportovního centra mládeže MS KFS ve Staré Bělé.

Záměrem projektu je zlepšit podmínky pro financování sportovní činnosti této skupiny členů zabezpečením tréninkových jednotek a přípravných utkání v přípravných obdobích, včetně účasti na turnajích v regionu Moravskoslezského kraje.

#### **5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)**


V případě Fotbalového klubu Stará Bělá se jedná o zabezpečení pravidelné celoroční aktivní činnosti 169 mladých lidí z cílové skupiny dětí a mládeže ve věku 4 – 21 let dojíždějících do Staré Bělé při jejich sportovních a společenských aktivitách na území MěO Stará Bělá.

Jedná se o mládež z cílové skupiny nejen ze Staré a Nové Bělé, ale především z okolních sídlišť Městského obvodu Ostrava Jih.

Prostředky z dotace jsou určeny pro mládež ve věku 4 – 21 let a přínos se projeví na zkvalitnění tréninkového procesu mládežnických družstev, kdy zlepšením podmínek a zapojením většího počtu dětí do kádru oddílů chceme dosáhnout lepších výsledků v mistrovských soutěžích ( Krajské soutěže a Městské přebory) a tím přispět k větší prezentaci nejen obou Městských obvodů, ale i našeho města v kraji.

**Datum a podpis statutárního zástupce:**

**31.12. 2014**

  
FK Stará Bělá, o.s.  
Potoky 622  
724 00 Stará Bělá  
IČ: 22885412 -2

OPRAVA

Název projektu:	Celoroční volnočasová činnost mládeže FK Stará Bělá
-----------------	---

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
<b>I. Nemateriálové náklady</b>		
Provozní náklady celkem, z toho na:	<b>152 000,00</b>	<b>65 000,00</b>
zálohy energie	152 000,00	65 000,00
Pronájmy celkem, z toho na:	<b>79 000,00</b>	<b>35 000,00</b>
pronájmy tělocvičen a hřišť, včetně hřišť s UT	79 000,00	35 000,00
Propagace celkem, z toho na:	<b>26 200,00</b>	<b>10 000,00</b>
web. stránky - propagace, internet	9 600,00	5 000,00
rozpisy soutěží FK dle kategorií	1 600,00	
propagační materiály FK (šály, vlaječky, průpisky s logem)	15 000,00	5 000,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	<b>46 000,00</b>	<b>0,00</b>
turnaje a mistrovská utkání mimo Ov	46 000,00	
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Opravy a udržování celkem, z toho na:	<b>159 000,00</b>	<b>40 000,00</b>
údržba hřiště (aerifikace a vertikutace)	124 000,00	40 000,00
servis a údržba sekacích strojů, praček	35 000,00	
Ostatní služby celkem, z toho na:	<b>137 000,00</b>	<b>30 000,00</b>
občerstvení hráčů na turnajích FK a pitný režim	29 000,00	
výplatní listiny rozhodčích (odměna a cestovní náhrady dle FAČR)	49 000,00	10 000,00
účetní firma	24 000,00	10 000,00
startovné na turnajích a soutěžích MěFS a MS KFS	35 000,00	10 000,00
<b>II. Materiálové náklady</b>		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	<b>86 600,00</b>	<b>34 000,00</b>
míče vel. 3, 4, a 5	9 400,00	4 000,00
prací a čisticí prostředky	10 200,00	
osivo, hnojivo, dosypový materiál na travnatá hřiště	67 000,00	30 000,00
Ceny celkem, z toho na:	<b>23 000,00</b>	<b>4 000,00</b>
poháry a medaile pro turnaje FK (4) - pro družstva	15 000,00	
věcné ceny (poháry, upomínkové předměty) pro jednotlivce na turnajích	8 000,00	4 000,00





Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	<b>24 200,00</b>	<b>12 000,00</b>
bezpečná tréninková branka junior (3x2)/ 2 ks + síť	24 200,00	12 000,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů</b>		
DPČ, DPP celkem, z toho na:	<b>381 000,00</b>	<b>0,00</b>
trenéři a ved. mužstev (14)	246 000,00	
hospodáři (3)	135 000,00	
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>1 114 000,00</u></b>	<b><u>230 000,00</u></b>

\*V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

<b>Další finanční zdroje</b>	<b>Částka</b>
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	250 000,00
Příjmy od jiných subjektů	190 000,00
Příjmy od klientů a účastníků	256 000,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	188 000,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>884 000,00</u></b>

**Datum a podpis statutárního zástupce:**

V Ostravě, dne 31.12. 2014

FK Stará Bělá, o.s  
Potoky 622  
724 00 Stará Bělá  
IČ: 22885412